

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна
Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского
федерального университета
Дата подписания: 29.08.2023 12:30:37
Уникальный программный ключ:
d74ce93cd40e39275c3ba2f58486412a1c8ef96f

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Пятигорский институт (филиал) СКФУ

Методические указания
по выполнению практических работ
по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»
для студентов направления подготовки
40.03.01 Юриспруденция
Профиль: «Государственно-правовой»
(ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОКУМЕНТ)

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

Содержание практических занятий

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

ВВЕДЕНИЕ

Методические указания предназначены для студентов 1 курса очно-заочной формы обучения, которыми они могут пользоваться при подготовке к практическим занятиям. Практические занятия это - планируемая учебная, учебно-исследовательская, а также научно-исследовательская работа студентов, которая выполняется в аудиторное время под руководством преподавателя. В составе методических указаний к практическим занятиям предусмотрены рекомендации по подготовке к практическому занятию. При выполнении работы студенты могут использовать не только методические указания по решению задач, но и другие материалы учебно-методического комплекса.

Основной целью методических указаний по выполнению практических работ является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Цель заключается в формировании у студентов навыков понимания, извлечения, обработки и воспроизведения информации.

Структура включает тексты различной направленности, упражнения и практические задания комплексного характера для закрепления основных знаний по тематике соответствующего занятия, что предполагает реализацию следующих целей:

- повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие навыков чтения, понимания и перевода с английского языка на русский;
- развитие навыков устной речи на английском языке;
- закрепление лексического и грамматического материала при помощи различных упражнений.

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» направлен на формирование компетенций УК-4 (способность к осуществлению деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)).

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

Содержание практических занятий

Раздел 1. Form of Government / Форма правления

Практическое занятие № 1.

Практика речи: State system of Russia / Государственный строй России

Грамматика: Употребление притяжательного падежа с неодушевленными существительными

Цель: Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой

В результате освоения темы студент должен

знать: нормы употребления лексики английского языка в профессиональной сфере

уметь: читать и переводить специальную литературу для пополнения профессиональных знаний; осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке.

Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

Government is a political organization, which performs the functions of the supreme administrative body of a country.

Governments are classified in a great many ways: monarchic systems oppose republican governments; democratic governments are distinguished from dictatorships; federal states are distinguished from unitary states; cabinet governments are distinguished from presidential ones.

The Russian Federation (RF) is a democratic federal republic. The word "federation", as a part of the name of modern Russia, means that in our country every political subdivision, despite its size, population, and economics, has the same rights along with others. No region, even the majority of regions, can force the others to accept or make a decision: common agreement is necessary.

State power in our country is exercised on the basis of the separation of powers among the legislative (the Federal Assembly), judicial (courts of the RF), and executive (the government) branches.

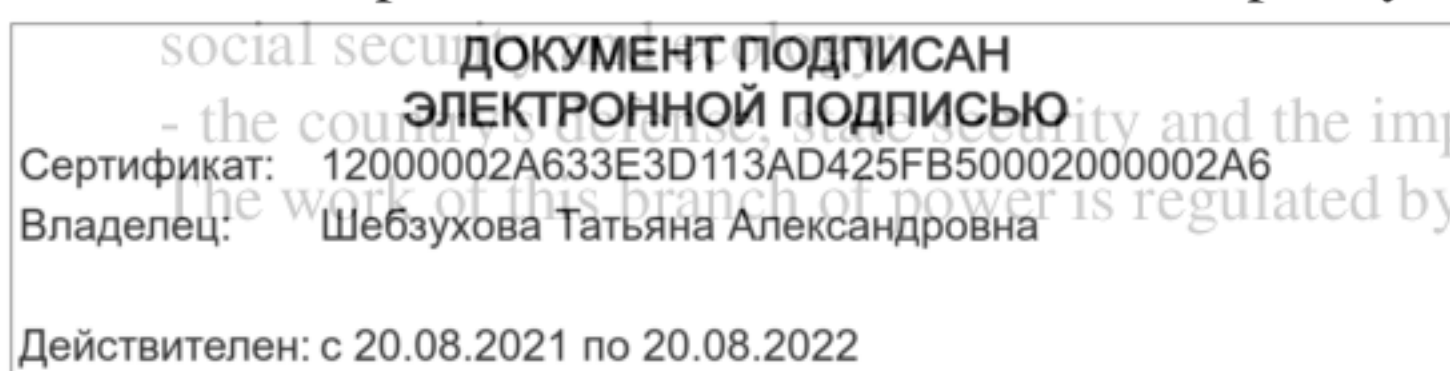
The president as a head of the state coordinates the activity of all three branches of power. He is the guarantor of the Constitution of the RF and of human and civil rights and freedoms of citizens. The president is elected for a term of six years by the citizens of Russia on the basis of general, equal and direct vote by secret ballot. A citizen of the RF not younger than 35, who has resided in the RF for not less than 10 years, may be elected president of the RF but not more than for two terms in succession.

The legislative power is exercised by the Federal Assembly, which consists of the Federation Council and the State Duma. The State Duma has 450 seats, which are allocated to the various political parties based on national election results. The deputies are elected for a five-year term. The upper chamber - the Federation Council – reflects the federal nature of our state, whereby political power is divided between a central authority and all locally autonomous units – the subjects of the federation. There are two deputies of the Council from each subject: one from the executive and one from the representative bodies. The main job of the deputies is to make laws.

The executive power in Russia is exercised by the government headed by the prime-minister who is appointed by the president with consent of the State Duma. The executive branch of the government manages federal property and ensures:

- the implementation of a uniform monetary policy in Russia;
- the implementation of a uniform state policy in the field of culture, science, education, health,

implementation of the foreign policy of the RF.
federal constitutional laws.



The judicial power belongs to the system of courts, which consists of the Constitutional Court and the Supreme Court of the Russian Federation (the SC RF) and inferior courts. All federal judges are appointed by the president of the RF.

The Constitutional Court of the Russian Federation interprets the Constitution of our country. Legislative enactments, executive bylaws and international agreements may not be applied if they violate the Constitution.

The SC RF is the highest judicial body on civil, criminal, administrative and other matters triable by general jurisdiction courts; it also acts as the tribunal of last resort for economic and commercial disputes (i.e. the current Supreme Court also covers the functions of the former Supreme Commercial (Arbitration) Court). The SC RF shall effect judiciary supervision over the activity of all inferior courts and shall offer explanations on judicial practice issues.

Употребление притяжательного падежа с неодушевленными существительными

Притяжательный падеж в английском языке кроме существительных одушевленных употребляется также с некоторыми неодушевленными существительными, как-то:

а) с существительными, обозначающими названия стран, городов, судов:

Harvard is one of **America's** most famous universities. Гарвард — один из наиболее известных университетов Америки.

The **Ukraine's** crew is very large.

Команда теплохода „Украина“ очень большая.

б) с существительными, обозначающими время: **a year, a month, a week, today, tomorrow, yesterday** и др.:

after a **year's** absence

после годичного отсутствия

for (a) two **weeks'** holiday

в двухнедельный отпуск

in **yesterday's** *Pravda*

во вчерашнем номере „Правды“

for **tomorrow's** performance

на завтрашнее представление

в) с существительными **ship, city, country, world**:

this **ship's** crew

команда этого корабля

our **country's** trade

торговля нашей страны

the **world's** production of coal

мировая добыча угля

Однако существительные, обозначающие названия городов, а также существительное **world** употребляются также в функции определения в общем падеже:

a matter of **world** importance

вопрос мирового значения

the **Moscow** underground

Московское метро

Вопросы и задания:

1. Ответьте на вопросы:

1. What is a broad meaning of the term “government”? 2. How are governments classified? 3. What kind of state is the RF? 4. How many branches of power are there on the federal level? 5. Who and how coordinates all these branches? 5. How are the deputies of both chambers of the Federal Assembly chosen? 6. What is the jurisdiction of these two chambers? 7. Who is the executive power in the RF headed by? 8. How is the work of the federal government regulated? 9. What powers are entrusted to the executive branch? 10. What is the composition of the federal judiciary? 11. What is the jurisdiction of the highest judicial bodies?

2. Согласитесь или опровергните высказывание:

1. In a federation no region, even the majority of regions, can force the others to accept a decision.
2. In a federation the form of state structure is highly centralized.
3. The RF president is elected by the deputies of the Federal Assembly for a term of six years.
4. Any citizen of the RF may be elected president of the RF.
5. The State Duma reflects the federal nature of our state.

6. The main task of the executive agencies is to make laws.

7. All federal legislative power is based on the basis of general, equal and direct vote by secret ballot.

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

8. The Supreme Court is the highest judiciary body resolving economic and commercial disputes.

3. Дайте английские эквиваленты:

- a) выполнять в стране функции органа управления;
- b) иметь равные права наряду со всеми остальными;
- c) основываться на результатах всеобщих выборов;
- d) распоряжаться федеральным имуществом;
- e) осуществлять судебный надзор;
- f) распределяться между различными политическими партиями.

4. Составьте предложения с выражениями:

perform - исполнять, выполнять

monarchic - монархический

republican - республиканский

democratic - демократический

federal state - федерация, федеративное государство

unitary state - унитарное государство

cabinet government – парламентаризм, кабинетское правление

presidential government - президентская форма правления; правительство, назначаемое и возглавляемое главой государства

subdivision – подразделение

despite - несмотря на, вопреки чему-л.

economics - хозяйственная жизнь, экономические характеристики, экономические показатели

majority – большинство

accept – соглашаться, принимать

make a decision – принять решение

common agreement - общее согласие

guarantor - поручитель; гарант

general, equal and direct vote – всеобщее прямое голосование

secret ballot - тайное голосование

reside - проживать, жить

in succession - подряд

Federal Assembly – Федеральное собрание

Federation Council – Совет федерации

State Duma - Государственная дума

central authority - центральная власть

locally autonomous unit – самоуправляющаяся территория

deputy - депутат

representative body - представительный орган

consent – согласие, разрешение

ensure - гарантировать, обеспечивать

implementation - выполнение, исполнение, осуществление

uniform monetary policy - единая кредитно-денежная политика

uniform state policy – единая государственная политика

5. Расскажите, что вы знаете о:

1) the characteristic features of the federal form of the Russian Federation;

2) pluses and minuses of democracy;

3) the difference between the role of law-enforcement agencies in democratic and totalitarian states.

6. Перескажите:

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: 1. Шебухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

2. The railway station is an hour's drive from my house. 3. We had only a five minutes' talk. 4. She had to take a year's leave as her mother was seriously

ill. 5. How did you like your two weeks' voyage? 6. He did the work in ten minutes' time. 7. India's export trade has increased lately. 8. We were not informed of the Kutuzov's arrival.

Б) Народ этой страны; экономика (economy) Италии; сельское хозяйство Болгарии; промышленность Китая; капитан этого парохода; команда (парохода) „Победа“ двухчасовая прогулка; пятиминутный перерыв; сегодняшняя газета; вчерашний телефонный разговор.

В) 1. Вы читали сегодняшнюю газету? 2. Товарищ Володин сейчас не работает. Он взял месячный отпуск, чтобы подготовиться к экзаменам. 3. В этом году у меня двухмесячный отпуск. 4. Вчерашняя телевизионная программа была интересной. 5. Не забудьте о завтрашнем собрании. 6. Я получил большое удовольствие от вчерашнего матча. 7. Почта далеко отсюда? — Нет. Она в пяти минутах ходьбы.

Практическое занятие № 2.

Практика речи: **British Monarchy / Британская монархия**

Грамматика: **Сослагательное II в придаточных дополнительных после глагола wish**

Цель: Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой

В результате освоения темы студент должен

знать: нормы употребления лексики английского языка в профессиональной сфере

уметь: читать и переводить специальную литературу для пополнения профессиональных знаний; осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке.

Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

The United Kingdom is one of six constitutional monarchies within the European Community. The kingdom includes the island of Great Britain (comprising England, Scotland, and Wales) and Northern Ireland. Windsor as the name of the royal family of Great Britain was adopted in 1917. The name was taken from Windsor Castle. Reigning members of the house of Windsor have been George V, Edward VIII, George VI, and Elizabeth II.

Actually the monarch reigns but does not rule. He or she summons and dissolves Parliament; he/she usually opens new sessions of Parliament in the House of Lords with a speech from the throne in which the major government policies are outlined. The monarch must give the royal assent before a bill which has passed all its stages in both Houses of Parliament can become a legal enactment (act of Parliament). As head of state, the monarch has the power to sign international agreements, to cede or receive territory, and to declare war or make peace. The monarch confers honours and makes appointments to all important offices of state, including ministers, judges, officers in the armed services, diplomats and the leading positions in the Established Church. These acts form part of the royal prerogative, defined as arbitrary authority of legislative, executive and judicial character.

The House of Commons (or lower chamber) is a popular assembly elected for a term of not more than 5 years by almost universal adult suffrage. Each member of Parliament (MP) – represents one of 650 geographical areas (constituencies) into which the country is divided for electoral purposes (533 for England, 40 for Wales, 59 for Scotland and about 18 for Northern Ireland in 2013). If an MP dies, resigns or is made a peer, a by-election is held in that constituency to elect a new MP. Leaders of the government and opposition sit on the front benches of the Commons, with their supporters (back-benchers) behind them. The House is presided over by the Speaker.

The main opposition party forms a Shadow Cabinet, which is more or less as the government would be if the party were in power, and the relevant members act as opposition spokesmen on major issues.

The House of Lords is probably the only upper House in the democratic world whose members are not elected. It is made up of the Lords spiritual (the Archbishops of York and Canterbury) and the Lords temporal. The number of peers is not fixed; as of 2011 there were 666 members. Less than 90 of them were hereditary peers. The rest were life peers, named by the sovereign on the advice of the prime minister, thus they could not pass on their title when they die. The main legislative function of peers is to examine

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

and revise bills from the Commons but the House can only delay a bill from becoming law for a maximum of 12 months. The Lords cannot normally prevent proposed legislation from becoming law if the Commons insists on it.

Executive power in Great Britain belongs to a prime minister (PM) and the cabinet of ministers. The prime minister is usually the leader of the majority party in the House of Commons. He or she consults and advises the monarch on government business, supervises and to some extent coordinates the work of the various ministries and departments and is the principal spokesperson for the government in the House of Commons.

The cabinet is the nucleus of government. By custom, cabinet ministers are selected from among members of the two houses of parliament. They are appointed by the Crown on the recommendation of the prime minister. The number of members of the British cabinet varies but usually is about 25-30 ministers. The cabinet meets in private and its deliberations are secret; no vote is taken, and, by the principle of "cabinet unanimity", collective responsibility is assumed for all decisions taken. It is a political convention for the cabinet to act as a single man, which means that a minister who cannot accept a cabinet decision must resign.

Unlike some other countries (the USA for example), not even the most senior administrative jobs change hands when a new government comes to power. The day-to-day running of the government and the implementation of its policy continue in the hands of the same people that were there with the previous government - the top rank of the civil service. Governments come and go, but the civil service remains. Civil servants get a high salary (higher than that of their ministers), have absolute job security (unlike their ministers); moreover, civil servants know the secrets of the previous government which the present minister is unaware of.

In accordance with the Constitutional Reform Act 2005, the judicial functions of the final national court of appeal in civil and criminal cases were transferred from the House of Lords and entrusted to the Supreme Court of the United Kingdom, which consists of 12 judges appointed by the monarch.

Сослагательное II в придаточных дополнительных после глагола *wish*

В дополнительном придаточном предложении после глагола *wish* для выражения *сожаления, неосуществленного желания* употребляются следующие формы сослагательного II:

а) форма, совпадающая с Past Indefinite, для выражения *действия*, относящегося к *настоящему* времени (от глагола *to be* может употребляться форма *were* для всех лиц).

I **wish** it **were** summer now. (It's a pity it is not summer now.)

Как бы мне хотелось, чтобы сейчас было лето. (= Жаль, что сейчас не лето.)

I **wish** I **knew** where they lived
(= It's a pity I don't know where they live.)

Мне бы хотелось знать, где они живут.
(= Жаль, что я не знаю, где они живут.)

б) форма, совпадающая с Past Perfect для выражения *действия*, относящегося к *прошлому*.

I **wish** I **had telephoned** him yester day.
(It's a pity I didn't telephone him yesterday.)

Как жаль, что я ему не позвонил вчера.

в) Для выражения *сожаления* в отношении *будущего* времени в придаточном дополнительном употребляются модальные глаголы *would* и *could*.

I **wish** they **would come** to see me tomorrow. (but they won't) Как жаль, что они не придут ко мне завтра.

I **wish** we **could get** the job done tomorrow. (But there is too little time left and we won't be able to finish it) Как бы мне хотелось, чтобы работа была сделана завтра.

Примечания:

1. Со вторым лицом модальный глагол *would* может выражать вежливую или невежливую просьбу в зависимости от интонации:

I wish **you'd** (you **would**) **help** me with this work.

Помогите мне, пожалуйста, сделать эту работу.

I wish you **would** hurry up, or else you'll be late!

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

2. С третьим лицом высказывание с глаголом **would** может иметь характер восклицания и выражать раздражение*.

I wish the music **would stop**! Когда же наконец прекратится эта музыка.

Вопросы и задания:

1. Ответьте на вопросы:

1. How many European states are constitutional monarchies? 2. Which parts does the United Kingdom comprise? 3. What are the powers and functions of the monarch today? 4. Who governs in the name of the sovereign? 5. How are cabinet members selected? 6. What makes up the British Parliament? 7. What types of lords are in the upper chamber? 8. How are members of the House of Commons elected? 9. How long is the term of MPs?

2. Согласитесь или опровергните высказывание:

1. In fact the monarch reigns but does not rule.
2. A bill becomes an act of Parliament even without the royal assent.
3. The monarch makes appointments to all important offices of state, excluding judges and leading positions in the Established Church.
4. Part of the royal prerogative is the power to prorogue Parliament.
5. A cabinet cannot be formed or a minister cannot take up office without the monarch's consent and approval.
6. The monarch does not have the power to cede territory or to declare war.
7. The position of prime minister is based on convention, not statute.
8. The Crown presides over meetings of the cabinet.
9. The cabinet meets in private and its discussions are secret.
10. The cabinet determines, controls and integrates the government

3. Дайте английские эквиваленты:

- a) кратко излагать основные направления государственной политики;
- b) пройти все необходимые этапы;
- c) заключать мир;
- d) представлять избирательный округ;
- e) консультировать и информировать монарха;
- f) выбирать из числа депутатов обеих палат парламента;
- g) выступать от имени оппозиции по наиболее важным вопросам.

4. Составьте предложения с выражениями:

policies which are then presented to parliament for consideration.

reign – царствовать; иметь власть, влияние

rule - править; господствовать

summon – созывать, собирать

dissolve - прекращать деятельность, распускать

House of Lords - палата лордов

royal prerogative - королевская прерогатива

royal assent - королевская санкция (принятого парламентом закона)

bill - законопроект

legal enactment - закон, указ, законодательный акт

sign - подписывать(ся), ставить подпись

cede - оставлять, сдавать

confer honours - жаловать, даровать награды, почести

appointment – назначение (на должность, место)

office of state - государственное ведомство, учреждение

Established Church - государственная церковь

arbitrary authority – произвольная власть, принимать решение

House of Commons – народное собрание

popular assembly – народное собрание

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

universal adult suffrage - всеобщее избирательное право
constituency - избирательный округ
be made a peer - возвести в пэры, утвердить членом палаты лордов
hold by-election - проводить дополнительные выборы
front bench - министерская скамья в английском парламенте
back-bencher - рядовой член парламента, "заднескамеечник"
preside over - председательствовать
Speaker - спикер
Shadow Cabinet - "теневой кабинет"
Upper House - верхняя палата
lords spiritual - духовные лорды

5. Расскажите, что вы знаете о:

- 1) any of the monarchs of England, from Alfred the Great, in the ninth century, to the recent ruler;
- 2) the changes that the royal family has shown itself willing to accept, such as the monarch's decision to pay tax, changes being made to the civil list, and the opening of Buckingham Palace to the public to help fund the restoration of Windsor castle;
- 3) the history of the British Parliament;
- 4) some traditions and ceremonies still kept in the Parliament.

6. Замените курсивную часть предложения на Сослагательное II с глаголом wish:

1. **It's a pity he is so shy**; he hasn't made friends with anybody here yet. 2. **It's a pity he was not exact enough** when making that report. He overlooked some important figures. 3. **It would be good if we** could engage two more engineers. 4. **It's a pity she started** at hearing the news. She gave herself away. 5. **It would be a good thing** if I had no engagements for this weekend. I could join your camping party. 6. **I'm sorry I didn't** pick up more good expressions when I was on that business trip. 7. **It'll be very good if they** subscribe to this magazine. It's very interesting. 8. **It would be very good** if that doctor agreed to treat your son. 9. **It's a pity Nick is engaged in some other business now**. I'd have asked him to help us.

Раздел 2. Law and its sources / Закон и его источники

Практическое занятие № 3.

Практика речи: Law / Закон

Грамматика: Придаточные цели с союзом *so that*

Цель: Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой
В результате освоения темы студент должен

знать: нормы употребления лексики английского языка в профессиональной сфере

уметь: читать и переводить специальную литературу для пополнения профессиональных знаний; осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке.

Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

Law is a body of official rules and regulations, generally found in Constitutions, treaties, acts of Parliament, ordinances, executive orders, enforced customs, court decisions, that are used to govern a society and to control the behaviour of its members. The nature and functions of law have varied throughout history. In modern societies, some authorized body such as a legislature or a court makes the law. Law is backed by the coercive power of the state, which enforces the law by means of appropriate

penalties or punishments.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН

ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

are usually distinguished from other means of social control such as mores, morality, public opinion, and custom or tradition. Of course, a lawmaker may respond to public opinion or other pressures, and a formal law may prohibit what is morally unacceptable.

To be capable of performing the function of guiding behavior, a system of rules must satisfy the following principles:

- the rules must be expressed in general and understandable terms;
- the rules must be prospective in effect; - the rules must be publicly promulgated;
- the rules must be consistent with one another;
- the rules must not be changed so frequently that the subject cannot rely on them; and
- the rules must be administered in a manner consistent with their wording.

Being a complex body of rules, law serves a variety of functions. There are, for instance, laws which govern working conditions (e.g. by laying down minimum standards of health and safety), or laws which control personal relationships (e.g. by prohibiting marriage between close relatives). Property and contract laws facilitate business activities. Laws against crimes help to maintain a peaceful, relatively stable society. Laws limiting the powers of government help to provide some degree of protection against any excessive misuse of authority.

Law has also been used as a mechanism for social change; for instance, at various times laws have been passed to inhibit social discrimination and to improve the quality of individual life in matters of health, education, and welfare.

The system of law in general may be represented by a great number of different branches, among them are the following:

- constitutional law is a leading branch of the whole legal system. It deals with frame of society, state structure, organization of government and legal status of citizens.
- administrative law is a body of rules applicable to the operations of the executive branch of government.
- criminal law defines the general principles of criminal responsibility, individual types of crimes and penalties applied to criminals.
- civil law deals with civil relationships such as citizenship, marriage, divorce, and certain contractual arrangements.
- financial law regulates taxation, budget, social security, insurance, pensions, investments and other spheres of financial activity.
- labour law covers matters arising from labour relations of employees and their employers.

Substantive and adjective law. Substantive law defines the rights and duties of persons; it determines a wide variety of matters - for example, what is required to form a contract, what the difference is between larceny and robbery, when one is entitled to compensation for an injury, and so on.

Adjective law (or procedural law) defines and deals with procedures for enforcing the rights and duties of persons. The rules of procedure and jurisdiction determine the court or administrative agency that may handle a claim or dispute; the form of the trial, hearing, or appeal; the time limits involved; the kinds of evidence that may be presented.

Public and private law. Public law is that area of law that deals with the state and the relations of the state with the public. It includes such branches as constitutional, administrative and criminal law.

Private law involves the various relationships that people have with one another and the rules that determine their legal rights and duties among themselves. Private law is sometimes referred to as "civil law" in its general meaning.

International and national law. National law is a set of writ-ten and unwritten rules by which a particular country is governed and the activities of people and organizations are controlled within a given state. International law deals with general principles, norms, and standards that apply between sovereign states and other entities legally recognized as international actors. International law is the law of the whole international community.

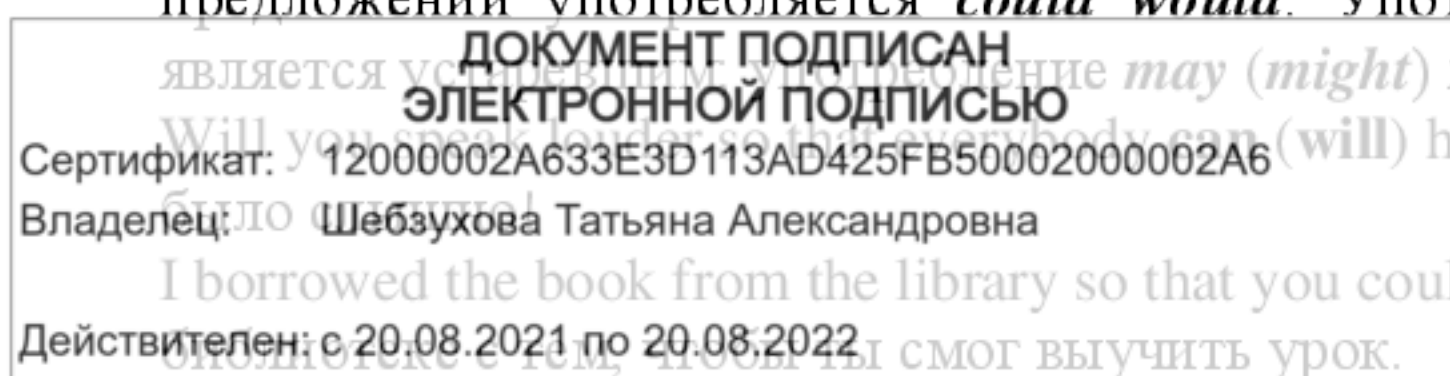
Придаточные цели с союзом *so that*

В придаточном предложении цели с союзом *so that* могут употребляться модальные глаголы *can (could)*, *will (would)*, а также *may (might)* и *shall (should)*.

Если сказуемое главного предложения стоит в одном из настоящих времен или в повелительном наклонении, то в придаточном предложении употребляется *can, will*, если сказуемое главного предложения стоит в одном из прошедших времен, то в придаточном предложении употребляется *could would*. Употребление *shall (should)* в таких предложениях является исключением. Употребление *may (might)* характерно для книжно-письменной речи.

Will you please hear! (will) hear! Пожалуйста, говорите громче, чтобы всем было слышно!

I borrowed the book from the library so that you could (would) learn the lesson. Я взял книгу в библиотеку, чтобы вы смогли выучить урок.



Вопросы и задания:

1. Ответьте на вопросы:

What does the word "law" as a legal term mean?

What does the phrase "law enforcement" mean?

What are the main functions of law?

How does the law influence the society?

How may laws be classified?

2. Согласитесь или опровергните высказывание:

It is publicity and transparency that the law is basically backed by.

All legal norms depend on public opinion.

The powers of government cannot be restricted by laws.

Absence of laws makes life of people more stable, equal and free.

International law is an equivalent of "internal law".

Law is used as a deterrent device against any social change.

Constitutional law regulates private affairs among citizens.

The Constitution is a supreme law, thus it can't be changed or amended.

Labour law and administrative law cover matters arising from contracts.

Family matters are resolved under financial law.

Public law includes constitutional, administrative, civil and criminal law.

3. Дайте английские эквиваленты:

запрещать то, что противоречит морали; соответствовать определенным принципам; полагаться на действующие правила; предоставлять определенную степень защиты; улучшать качество жизни; регулировать финансовую деятельность; определять юридические права и обязанности.

4. Составьте предложения с выражениями:

ordinance - указ, распоряжение; декрет; приказ

executive order - правительственное постановление

enforced custom – обычай, обеспеченный правовой санкцией

judicial opinion - судебная практика

behaviour - образ действий, поведение

back - поддерживать; подкреплять

coercive power - власть, основанная на принуждении

penalty – наказание; взыскание; штраф

remedy - средство судебной защиты, средство защиты права

mores – нравы, обычаи, традиции

morality – мораль, нравственность; этика

respond to - реагировать

pressure - острая необходимость, воздействие

be capable of performing the function – быть в состоянии выполнять функции

prospective - относящийся к будущему

publicly promulgated – опубликованный

consistent – согласующийся

wording – формулировка, словесное выражение

working conditions - условия труда

health and safety - техника безопасности и охрана здоровья

prohibit – запрещать, не позволять

close relatives - близкие (кровные) родственники

facilitate - облегчать; содействовать; способствовать; продвигать

maintain - поддерживать, удерживать, сохранять

limit - ограничивать

5. Расскажите, что вы знаете о:

natural and positive law;

institutions that make laws;

branches of law; distinction between public international law and private international law;

the protection of people's rights by particular branches of law.

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

6. Переведите:

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

1. Tell me when they start taking subscriptions for journals and magazines **so that** I **can** have time to let my fellow- workers **know**.
2. The teacher told the boy to watch the machine at work **so that** he **would** learn to handle it quicker.
3. I advise him to carry on with the lessons **so that** he **will** keep up his English.
4. We must leave home two hours before the take-off time **so that** we **can** arrange everything without hurrying.
5. Ken had to save part of the money he earned **so that** his brother **could** carry on with his experiments.

Вопросы для интервью:

1. Представьте, что Вам предстоит взять интервью, в котором нужно затронуть вопросы:

What law serves as a leading branch of the whole legal system?

What does substantive law define?

What is the difference between international and national law?

What branches of law does public law include?

What does adjective law deal with?

What general principles should legal rules satisfy in order to be effectively applied?

Практическое занятие № 4.

Практика речи: Sources of English law / Источники английского права

Грамматика: Времена группы Perfect Continuous

Цель: Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой

В результате освоения темы студент должен

знать: нормы употребления лексики английского языка в профессиональной сфере

уметь: читать и переводить специальную литературу для пополнения профессиональных знаний; осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке.

Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

“Source of law” is a legal term that refers to the authorities by which law is made. There are a number of different sources that are used to define the creation and force of law, though not all are used equally. Some examples of sources include legislation, government regulation, court decisions, and custom.

Considered from the aspect of their sources, laws are traditionally divided into written (formally enacted) or unwritten (unenacted law). In England unwritten law is predominant, for more of English law has derived from judicial precedents than from legislative enactment. Two principal and two subsidiary sources there should be mentioned. These principal sources are ‘legislation’ and ‘judicial precedent’; the subsidiary sources are ‘custom’ and ‘books of authority’.

Legislation is enacted law. Legislation consists of laws made by Parliament or under its authority and may be:

- statutes or acts of Parliament;
 - Orders in Council made by the monarch in Privy Council (in practice, a minister drafts and makes them in the name of the monarch);
 - rules and regulations made by ministers, but they must be sub-mitted to Parliament for approval;
- by-laws made by local authorities, they require the approval of the appropriate Minister before they have legislative force.

3. In England the decisions of courts are treated with respect, and they are regarded as «precedents». The feature of their national system is the hierarchical authority of the courts: an inferior court is obliged to follow a court of superior authority if decides upon facts similar to facts already tried by the superior court. The precedents formed by decided cases are thus the «anchors of the laws».

4. Customs are social habits of behaviour, which all societies seem to evolve without express formulation or conscious creation. Customs, prevailing among particular groups of people living in particular localities, are sometimes recognized by the courts as capable of creating a special law for the locality. But recognition will only be accorded if the custom is: 1) reasonable, 2) certain, 3) of «immemorial

existence», **ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН**

ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

legal authors form an essential source of law, for there are certain
ing eminence, which may carry a weight of authority
Among the most important of these works are Bracton's "De Legibus et

Consuetudinibus Angliae" (thirteenth century), Coke's "Institutes" (1628-1641) and Blackstone's "Commentaries" (1765).

Since Britain's accession to European Community, Community law forms an independent source of English law. Community law has not been incorporated or made identical with domestic law but operates as a separate system side by side with that law. In the event of conflict Community law prevails over domestic law.

Времена группы Perfect Continuous

1. Значение.

Как показывает название данной группы времен, они сочетают значение Continuous — протяженности, протекания действия и Perfect — предшествования.

Времена группы Perfect Continuous обозначают действие, которое началось в указанный момент и совершается (или совершалось) некоторое время, включая другой указанный момент (или вплоть до него).

2. Образование.

Времена группы Perfect Continuous образуются при помощи глагола *to be* в соответствующем времени группы Perfect и причастия I (форма — *ing*) смыслового глагола:

to have been + Part. I

I	have	been	waiting	Я жду
He	has	been	waiting	Он ждет
She	had	been	waiting	Она ждала (прождала)
We	shall have	been	waiting	Мы будем ждать (прождем)
They	will have	been	waiting	Они будут ждать (прождут)

В разговорной речи первый вспомогательный глагол, сливаясь с подлежащим, выраженным местоимением, образует формы: **I've been waiting**, **he's been waiting**, **we'd been waiting**, **we'll have been waiting**, **they'll have been waiting**.

Для образования вопросительной формы **первый** вспомогательный глагол (*have, has, had, shall, will*) ставится перед подлежащим:

Have you been waiting?

Ждете ли вы?

Will they have been waiting?

Будут ли они ждать?

Для образования отрицательной формы отрицательная частица **not** ставится после **первого** вспомогательного глагола:

He **has not** (hasn't) been waiting.

Он не ждет.

We **shall not** (shan't) have been waiting.

Мы не будем ждать.

3. Употребление.

Времена группы Perfect Continuous употребляются:

а) когда в предложении обозначен период времени, в течение которого действие происходило до данного момента и (или) включая его. Этот период времени обозначается обычно обстоятельством времени с предлогом **for**:

I've been waiting **for you for half an hour**.

Я жду вас уже полчаса.

He had been working **for two hours** by the time I came (= when I came) Он работал уже два часа, к тому

времени, когда я пришел.

You'll have been discussing this problem **for half an hour** when I come. Вы будете обсуждать этот вопрос

уже полчаса к тому времени, когда я

приду.

б) Когда в предложении обозначен момент, с которого начинается действие. Этот момент обозначается обстоятельством времени с предлогов **since** с или придаточным предложением времени с союзом **since** с *тех пор, как*:

I've been translating this article **since 9 o'clock**.

Я перевожу эту статью с 9 часов.

What have you been doing **since you came to Moscow**?

Что ты делаешь с тех пор как

приехал в Москву?

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6ЛО
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Here is the translation I've been working at.
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

Вот перевод, над которым я работаю.

Будущее время группы Perfect Continuous употребляется довольно редко, в основном в книжно-письменной речи.

Вопросы и задания:

1. Ответьте на вопросы:

What do the expressions «written» and «unwritten law» signify?
What are the principal/subsidiary sources of English law?
Is most English law codified?
What are the types of legislation?
What authorities pass legislation in England?
What is regarded as «precedent»?
What does a «book of authority» mean?
Has English law developed from fixed general rules or through decisions in individual cases?
When are customs recognized by courts as capable of being a source of law?
Is Community law a part of domestic law of England? What prevails in the event of conflict?

2. Согласитесь или опровергните высказывание:

In England written law is predominant.
The courts in England are the interpreters and declares of the law.
Legislation includes both enacted and unenacted law.
Rules, made by ministers, need not be submitted to the Parliament.
In England the decisions of higher courts are treated with respect.
Coke's "Institutes" can also be considered a source of law in England.

3. Дайте английские эквиваленты:

создавать законы;
передавать в парламент для одобрения;
иметь силу законодательного акта;
относиться с уважением;
существовать с давних времен;
функционировать в качестве отдельной правовой системы.

4. Составьте предложения с выражениями:

written law - писаное право, статутное право
unwritten law - неписаный закон, неписаное право, прецедентное право
derive from - происходить
principal source - основной источник
subsidiary source – дополнительный, второстепенный источник
Book of Authority – книга, написанная авторитетным специалистом
under authority – на основании переданных полномочий
Order in Council - "королевский указ в совете"
Privy Council - Тайный совет (в Великобритании)
draft - писать черновик, делать набросок
in the name of - от имени; именем
rules and regulations - правила и предписания
submit - представлять на рассмотрение
by-laws - подзаконные нормативные акты
hierarchical – иерархический
inferior court - нижестоящий суд
superior court - высший суд; вышестоящий суд
be tried - находиться на рассмотрении суда
decided case - судебное дело, по которому принято решение
anchors of the laws – правовые "привязки/ссылки", фиксаторы правовых норм

5. Расскажите, что вы знаете о:

unicameral or bicameral legislative systems in different countries;
features of our national legal system;

those who have contributed to the legislative process in Russia;
stages of development of the legal system in Russia or any other country;

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

6. Переведите:

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

А) 1. How long **have you been doing** this translation? 2. **I've been waiting** for you for an hour and a half. 3. He's **been working** here since 1940. 4. He says he **had been studying** English for two years before he joined the courses. 5. I was told your friend **had been waiting** half an hour before you telephoned to him. 6. I haven't seen him since last month. What has he **been doing**? 7. Since when **has** the man **been sitting** here? 8. **Have you been waiting** long for the director?

Б) 1. — Что вы здесь делаете? — Я жду трамвая. — Вы давно его ждете? — Да, я здесь уже 15 минут, и ни один трамвай еще не появился (to come round). 2. — Интересно, что делает сейчас Анна? — Она просматривает утреннюю почту. — Сколько времени она этим занимается? — Мне кажется, она работает с 9 часов. Она уже прочитала все телеграммы и сейчас просматривает письма. 3. а) Он давно начал изучать английский язык. б) Он давно изучает английский язык.

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Перечень основной литературы

1. Английский для юристов: учебник / А.А. Лебедева, Г.Н. Аксенова, Е.В. Бараник и др.; под ред. А.А. Лебедевой; Рос. правовая акад. Мин-ва юстиц. Рос. Федерации. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2010. — 359 с.

2. Попов, Е. Б. Legal English. Quick Overview. Английский язык в сфере юриспруденции: Базовый курс. Учебник для бакалавров / Попов Е. Б. — Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2014. — 312 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru> — ЭБС «IPRbooks»

Перечень дополнительной литературы

1. Крюковская, И. В. Английский язык. Профессиональная лексика для юриста: Учебное пособие / Крюковская И. В. — Минск: Вышэйшая школа, 2014. — 224 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru> — ЭБС «IPRbooks»

2. Логунов Т. А. Основной иностранный язык (профессиональный) : юридический английский: учебное пособие. — Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2014. — Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> — ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

3. Шевелёва С.А. Английский для юристов = English for lawyers: учебное пособие. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. — Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> — ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

<http://www.biblioclub.ru>

<http://www.iprbookshop.ru>

<http://www.catalog.ncstu.ru>

<http://www.englishonline.co.uk> — EnglishOnline — ресурсы для изучения английского языка

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Пятигорский институт (филиал) СКФУ

Методические рекомендации
по организации и проведению самостоятельной работы обучающихся
по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»
для студентов направления подготовки
40.03.01 Юриспруденция

Профиль: «Государственно-правовой»

(ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОКУМЕНТ)

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

1. Общая характеристика самостоятельной работы обучающегося при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции»
2. План-график выполнения самостоятельной работы
3. Контрольные точки и виды отчетности по ним
4. Методические рекомендации по изучению теоретического материала
5. Методические указания по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины
 - 5.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям
 - 5.2. Методические указания по составлению глоссария по тексту

Список рекомендуемой литературы

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

ВВЕДЕНИЕ

Основной целью самостоятельной работы студентов является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

Самостоятельная работа студентов занимает важное место в учебной и научно-исследовательской деятельности студентов. Без самостоятельной работы невозможно не только овладение любой вузовской дисциплиной, но и формирование специалиста как профессионала. В широком смысле под самостоятельной работой следует понимать совокупность всей самостоятельной деятельности студентов как в учебной аудитории, так и вне ее, в контакте с преподавателем и в его отсутствие.

Усиление роли самостоятельной работы студентов означает принципиальный пересмотр организации учебно-воспитательного процесса в вузе, который должен строиться так, чтобы развивать умение учиться, формировать у студента способности к саморазвитию, творческому применению полученных знаний, способам адаптации к профессиональной деятельности в современном мире.

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»

Под самостоятельной работой студентов (СРС) понимается совокупность всей самостоятельной деятельности студентов, как в учебной аудитории, так и за ее пределами, в контакте с преподавателем и в его отсутствие.

Цель самостоятельной работы студента – научиться осмысленно и самостоятельно работать с учебным материалом и научной информацией, овладеть фундаментальными знаниями, умениями и навыками в сферах академической, профессиональной и социально-гуманитарной деятельности, сформировать основы самоорганизации и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою профессиональную квалификацию.

Задачами СРС являются:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать учебно-справочную литературу;
- развитие познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений;
- использование материала, собранного и полученного в ходе самостоятельных занятий на практических занятиях, при написании контрольной работы, для эффективной подготовки к зачетам и экзаменам.

Основными видами самостоятельной работы студентов являются:

- *самостоятельное изучение литературы;*

Цель: самостоятельно детально изучить темы, представленные в рабочей программе.

Задачи: приобретение навыка работы с источниками и литературой; умения грамотно составлять конспекты и пользоваться ими; выявлять различные точки зрения на проблему и степень ее разработанности в литературе.

- *подготовка к практическим занятиям* (выполнение домашних заданий) и к собеседованию по индивидуальным заданиям;

Цель: углубление знания учебного материала.

Задачи: освоить отдельные вопросы в рамках изучаемой дисциплины; грамотность, последовательность и рациональность изложения подготовленного материала во время практического занятия.

- *составление глоссария по тексту.*

Цель: привести новые лексические единицы к единым унифицированным стандартам. Создание языковой базы – основа успешного освоения любой темы изучаемой дисциплины.

Задачи:

- самостоятельная поэтапная отработка учебных элементов;
- развитие практических умений;
- развитие познавательных способностей;
- совершенствование самоорганизации студента;
- формирование умений использовать информационные источники: справочную и специальную литературу.

Приступая к самостоятельному изучению литературы по учебной дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции», необходимо: ознакомиться с рабочей программой; взять в библиотеке рекомендованные учебники и учебные пособия, получить у ведущего преподавателя в электронном виде методические рекомендации к практическим и самостоятельным работам; завести новую тетрадь для конспектирования теоретического

материала для выполнения практических заданий.

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шевбухова Татьяна Александровна
Данный документ является подтверждением того, что студент ознакомился со списком основной и дополнительной литературы. Дополнительная литература предназначена для обязательного изучения, дополнительная – поможет более глубоко освоить отдельные вопросы в рамках изучаемой дисциплины.

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

В ходе подготовки к практическим занятиям студент обязан осуществлять конспектирование учебного материала, особое внимание, обращая на теорию, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных грамматических и языковых понятий. В рабочих конспектах желательно оставлять поля, на которых следует делать пометки, дополнять материал, формулировать выводы и практические рекомендации.

Самостоятельная работа студентов над материалом учебной дисциплины является неотъемлемой частью учебного процесса и должна предполагать углубление знания учебного материала, излагаемого на аудиторных занятиях, и приобретение дополнительных знаний по отдельным вопросам самостоятельно.

Конспект темы – письменный текст, в котором кратко и последовательно изложено содержание основного источника информации. Конспектировать — значит приводить к некоему порядку сведения, почерпнутые из оригинала. В основе процесса лежит систематизация прочитанного или услышанного. Записи могут делаться как в виде точных выдержек, цитат, так и в форме свободной подачи смысла.

Индивидуальные задания призваны расширить кругозор студентов, углубить их знания и развить умения исследовательской деятельности, проявить элементы творчества.

Собеседование – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Глоссарий - словари терминов, которые помогают переводить быстрее и качественнее. Удобнее всего пополнять глоссарий по ходу работы с текстом: заметили повторяющийся термин — добавили. В глоссарий стоит добавлять: специальную терминологию, аббревиатуры и сокращения, фразы, слоганы и пр.

Каждый вид самостоятельной работы имеет определенные формы отчетности.

В ходе выполнения самостоятельной работы студент должен продемонстрировать следующие компетенции:

Код	Формулировка:
УК-4	способность к осуществлению деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

2. ПЛАН-ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Виды и содержание самостоятельной работы студента, форма контроля и сроки сдачи.

Коды реализуемых компетенций, индикаторов	Вид деятельности студентов	Средства и технологии оценки	Объем часов, в том числе (астр.)		
			СРС	Контактная работа с преподавателем	Всего
2 семестр					
УК-4 ид-1 ид-2 ид-3	Самостоятельное изучение литературы по темам 1-4	Собеседование	32,49	3,61	36,1
	Подготовка к практическим занятиям по темам 2-4	Индивидуальные творческие задания	0,81	0,0,9	0,9
	Составление глоссария по тексту	Собеседование	9,9	1,1	11
	Итого за 2 семестр		43,2	4,8	48
ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ		Итого	43,2	4,8	48

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

3. КОНТРОЛЬНЫЕ ТЕМЫ И ВИДЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО НИМ

В рамках рейтинговой системы успеваемость обучающихся по каждой дисциплине оценивается в ходе текущего контроля и промежуточной аттестации.

Текущий контроль

Рейтинговая оценка знаний студента (в случаях, предусмотренных нормативными актами (СКФУ))

Не предусмотрена учебным планом.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

Изучение любого раздела следует начинать с ознакомления с вопросами плана изучения темы. При изучении теоретического материала необходимо использовать рекомендуемую основную и дополнительную литературу для лучшего усвоения материала.

Осваивать теорию следует в соответствии с той последовательностью, которая представлена в плане самостоятельных и практических занятий.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо самостоятельно детально изучить представленные темы по рекомендуемым источникам информации:

№ п/п	Виды самостоятельной работы	Рекомендуемые источники информации (№ источника)			
		Основная	Дополнительная	Методическая	Интернет-ресурсы
1	Самостоятельное изучение литературы по темам: 1-4	1	1, 2	1, 2	1-4
2	Подготовка к практическим занятиям по темам: 2-4	1	1, 2	1, 2	1-4
3	Составление глоссария по тексту	1	1, 2	1, 2	1-4

Методика работы с литературой предусматривает ведение записи прочитанного в виде плана-конспекта, опорного конспекта и т.д. Это позволит сделать знания системными, зафиксировать и закрепить их в памяти.

Конспект – сложный способ изложения содержания книги или статьи в логической последовательности. Конспект аккумулирует в себе предыдущие виды записи, позволяет всесторонне охватить содержание книги, статьи, текста, грамматического материала. Поэтому умение составлять план, тезисы, делать выписки и другие записи определяет и технологию составления конспекта.

Методические указания по составлению конспекта

1. Внимательно прочитайте текст. Уточните в справочной литературе или словаре непонятные слова. При записи не забудьте вынести справочные данные на поля конспекта;
2. Выделите главное, составьте план;
3. Кратко сформулируйте основные положения текста;
4. Законспектируйте материал, четко следуя пунктам плана. При конспектировании старайтесь выразить мысль своими словами. Записи следует вести четко, ясно.
5. Грамотно записывайте цитаты. Цитируя, учитывайте лаконичность, значимость мысли.

В тексте конспекта желательно приводить не только тезисные положения, но и их доказательства. При оформлении конспекта необходимо стремиться к емкости каждого предложения. Мысли автора книги следует излагать кратко, заботясь о стиле и выразительности написанного. Для уточнения и дополнения необходимо оставлять поля.

Процедура проверки конспекта включает в себя перечень вопросов базового и повышенного

уровней для аттестации

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

по представлению и оформлению

результатов собеседования

Собеседование представляет собой индивидуальную беседу с каждым студентом по результатам промежуточной аттестации и их подготовки. Целью данной формы занятия

является осуществление текущего контроля знаний по теме. В задачи собеседования входит приобретение навыка работы с источниками и литературой; умения грамотно составлять конспекты и пользоваться ими; выявлять различные точки зрения на проблему и степень ее разработанности в литературе.

Собеседование предполагает обязательное конспектирование текста или грамматического материала, а также проработку всей предложенной литературы по теме.

Вопросы для собеседования и критерии оценивания приведены в ФОС данной дисциплины.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВИДАМ РАБОТ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Подготовка к практическим занятиям

Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

К самостоятельной работе относится подготовка к практическому занятию и выполнение домашнего задания.

Домашнее задание состоит из индивидуальных заданий, процедура проверки которых включает в себя перечень практических упражнений и вопросов для собеседования.

Итоговый продукт самостоятельной работы: индивидуальное задание.

Средства и технологии оценки: собеседование.

5.2. Методические указания по составлению глоссария по тексту

Подобно любому словарю глоссарий состоит из автономных лексических единиц, расположенных:

- по алфавиту,
- по мере появления терминов в тексте или задании;
- в соответствии с темой изучаемого раздела дисциплины.

Для составления глоссария по заданной теме нужно найти информацию с разных источников (сеть Internet, энциклопедии, практические пособия, учебная литература), изучить ее и составить в рукописном варианте или пользуясь текстовым процессором.

Работа должна быть представлена на бумаге формата А4 в печатном (компьютерном) или рукописном варианте.

Каждая лексическая единица записывается на отдельной строчке. В состав ее характеристики должны входить не только краткое толкование, но и комментарии, примеры, поясняющие цитаты, ссылки на литературу. Главным отличием глоссария от обычных словарей является формирование его в качестве единого комплекса информации в соответствии с исследовательской или практической задачей.

Рекомендации по составлению глоссария:

- **Главное правило глоссария – достоверность.** Пояснение должно наиболее точно отражать суть лексической единицы.
- **Пояснение должно быть корректным и понятным.** Нельзя использовать откровенные жаргонизмы, но и слишком сложный научный текст может только запутать пользователя.
- **Учитывать все варианты.** Если один и тот же термин может иметь несколько равнозначных значений, нужно учитывать все варианты, и на конкретных примерах приводить значение термина в том или ином контексте.

Итоговый продукт самостоятельной работы: словарная статья.

Средства и технологии оценки: собеседование.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Перечень основной литературы

1. Английский для юристов: учебник / А.А. Лебедева, Г.Н. Аксенова, Е.В. Бараник и др.; под ред. А.А. Лебедевой; Рос. правовая акад. Мин-ва юстиц. Рос. Федерации. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2010. – 359 с.

2. Попов, Е. Б. Legal English. Quick Overview. Английский язык в сфере юриспруденции: Базовый курс. Учебник для бакалавров / Попов Е. Б. – Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2014. – 312 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru> – ЭБС «IPRbooks»

Перечень дополнительной литературы

1. Крюковская, И. В. Английский язык. Профессиональная лексика для юриста: Учебное пособие / Крюковская И. В. – Минск: Вышэйшая школа, 2014. – 224 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru> – ЭБС «IPRbooks»

2. Логунов Т. А. Основной иностранный язык (профессиональный) : юридический английский: учебное пособие. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2014. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

3. Шевелёва С.А. Английский для юристов = English for lawyers: учебное пособие. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

<http://www.biblioclub.ru>

<http://www.iprbookshop.ru>

<http://www.catalog.ncstu.ru>

<http://www.englishonline.co.uk> – EnglishOnline – ресурсы для изучения английского языка

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022